



Charles E. Smith
Life Communities

防止長者受虐

ElderSAFE Center（老人養護中心）與當地機關、區域性醫院及社會服務組織等社區夥伴合作，以強力有效地因應任何長者受虐事件。

什麼是長者受虐？

長者受虐是指以下列一種或多種方式不當地對待年長者：

- **身體虐待**：使用暴力（例如推或打）造成疼痛、傷害或身體損傷；不當使用藥物或約束身體活動。
- **性虐待**：進行各種非合意性接觸。
- **心理虐待**：以影響情緒或心理健康的方式不當對待長者，包括威嚇、脅迫、騷擾、羞辱、輕視或孤立。
- **忽視**：刻意剝奪基本需求，包括食物、衣物、住所、用藥或個人衛生需求。
- **財務剝削**：濫用老人的錢財、物業或資源。

ElderSAFE 能如何提供協助？

我們致力照護老人族群，範圍不僅止於我們的服務園區。Charles E. Smith Life Communities（查爾斯·史密斯生活社區）基於下列目的設立 **ElderSAFE Center**（老人養護中心，此等老人養護計劃是華盛頓特區的先例）：

- 接受馬里蘭、華盛頓特區和北維吉尼亞社區機關的個案轉介
- 提供安全的臨時收容服務，包括保密諮商、醫藥與治療服務
- 為老人的權益發聲
- 透過教育性的計劃，提高社區、服務提供者、照護員及信仰領袖對長者受虐事件的意識和瞭解



長者受虐的警訊

老人是否...?

- 對照護員感到害怕
- 未從照護員獲得必要的協助
- 被阻止和家人朋友或其他專業人士私下互動
- 哭泣、焦躁、顫抖、困惑或情緒悲痛
- 沉默寡言、鬱鬱寡歡、無精打采
- 有自殘的徵兆
- 離群或社會關係疏離
- 出現衛生問題，例如衣服很髒、有體味
- 缺乏基本必需品，或家中過於凌亂
- 不知為何出現瘀傷、燙傷、割傷或被鞭打的傷痕
- 被人擅自提領資金或使用信用卡



打給誰求助？

請保管此卡以備不時之需。一旦懷疑有長者受虐，請撥打 911 或聯絡您社區的成人保護服務 (APS) 辦公室：

- 馬里蘭州蒙哥馬利郡：240. 777. 3000
- 馬里蘭州其他郡：1. 800. 917. 7383
- 華盛頓特區：202. 541. 3950
- 維吉尼亞州：1. 888. 832. 3858



ElderSAFE 服務專線：301.816.5099

www.eldersafe.org | www.smithlifecommunities.org

ElderSAFE™ Center (老人養護中心) 是 Charles E. Smith Life Communities (查爾斯·史密斯生活社區) 推出的一項計劃。